



Please write clearly in block capitals.

Centre number

--	--	--	--	--

Candidate number

--	--	--	--

Surname

---

Forename(s)

---

Candidate signature

---

# AS

## MODERN HEBREW

### Unit 1 Reading and Writing

Monday 16 May 2016

Afternoon

Time allowed: 2 hours 30 minutes

#### Materials

For this paper you must have:

- the text for Section 1 on an insert (enclosed).

#### Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

#### Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 100.
- You must **not** use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in both Modern Hebrew and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.
 

Section 1	45 marks
Section 2	10 marks
Section 3	45 marks



J U N 1 6 M H E B 1 0 1

G/ED/Jun16/E3

**MHEB1**

## Section 1

## חלק א

For text see insert.

1 (a) כתבו את התשובה הנכונה במשבצת

א אבטלה היא מצב ש...

- 1 משפיע על אדם מסויים.
- 2 משפיע על איזור מסויים.
- 3 משפיע על בעלי חנויות.

[1 mark]

ב אבטלה היא מצב ש...

- 1 קיים רק לפעמים.
- 2 קיים רק במדינות מסויימות.
- 3 קיים בכל מדינה.

[1 mark]

ג הביטוי 'מקום מרכזי' (שורה 7) מתכוון לומר ש...

- 1 מקום העבודה נמצא במרכז העיר.
- 2 מקום העבודה חשוב מאוד לאדם.
- 3 מקום העבודה מְרָכֵז את עובדיו במקום אחד.

[1 mark]

ד את צירוף המילים 'מחוסר ברירה' (שורה 8) אפשר לומר גם כך:

- 1 בלי שהדבר ברור.
- 2 ללא אפשרות בחירה.
- 3 בנתינת ברירה.

[1 mark]



ה הפקידים שבדקים את כישורי המובטל (שורה 12):

1 בודקים אם המובטל ישר.

2 רוצים לדעת אם מגיע למובטל כסף מקופת המדינה.

3 רוצים לדעת מהן יכולות המובטל.

[1 mark]

ו 'האנשים האלה' (שורה 15). אילו אנשים?

1 האנשים שמקבלים כסף מהמדינה.

2 האנשים שלוקחים כל עבודה - העיקר לעבוד.

3 האנשים שלא עובדים.

[1 mark]

ז פירוש השאלה 'מה אתה עושה בחיים?' (שורה 22) הוא בעצם

1 מה השגת בחיים שלך?

2 האם החיים שלך קלים?

3 במה אתה עובד?

[1 mark]

ח לפי הטקסט, דעתנו על אדם מסויים בנויה על...

1 הכרות עמוקה של האדם.

2 הכרות שטחית של האדם.

3 יכולתו של האדם לענות על שאלות.

[1 mark]

ט הביטוי 'גמור את החודש' (שורה 26) מדבר על:

1 עניין כספי.

2 עניין של זמן.

3 עניין נפשי.

[1 mark]

Question 1 continues on the next page

Turn over ►



› 'לחזור לשוק העבודה' (שורה 31) אומר ש...:

1 האדם חוזר לעבודתו הקודמת.

2 האדם חוזר ללמוד.

3 האדם מוצא עבודה חדשה.

[1 mark]

[10 marks]

1 (b) כתבו: נכון/לא נכון.

1. מספר רב של אנשים מובטלים משפיע על יעילות החברה. \_\_\_\_\_

2. מקצוע הָהִי-טָק קשור למקצוע ההוראה. \_\_\_\_\_

3. עבודה מחוץ לישראל היא אפשרות לאדם חסר עבודה. \_\_\_\_\_

4. לשכת התעסוקה תמיד מוצאת למובטל עבודה במקצועו. \_\_\_\_\_

5. היחס לאדם שמחליף מקצוע לאחר פיטוריו הוא חיובי. \_\_\_\_\_

6. המשפחה חיה את הקשיים של האדם המובטל. \_\_\_\_\_

[6 marks]



1 (c) ענו על השאלות הבאות מתוך הקטע. השתמשו במשפטים מלאים.

1. מתי מפסיקה אבטלה להיות רק עניינו של האדם הפרטי?

[1 mark]

---

---

---

2. איך משפיעים המצב הכלכלי במדינה והאבטלה זה על זה?

[2 marks]

---

---

---

3. לפי המאמר, איך יכול אדם מובטל לחזור ולעבוד?

[3 marks]

---

---

---

---

4. בָּמָה ואיך עוזרת לשכת התעסוקה לאדם המובטל?

[2 marks]

---

---

---

Question 1 continues on the next page

Turn over ►



5. איך עוזרת המדינה לאדם המובטל?

[1 mark]

---

---

---

6. איך משפיעה האבטלה על מצבו הנפשי של האדם?

[1 mark]

---

---

---

7. לפי המאמר, על פי מה שופטת החברה את האדם? מדוע?

[3 marks]

---

---

---

---

8. מדוע גורמת אבטלה לאדם לחוסר יציבות?

[2 marks]

---

---

---



9. איך פוגעת אבטלה באמונת האדם בערך עצמו?

[2 marks]

---

---

---

10. איך משפיעה אבטלה על בני משפחת האדם המובטל?

[2 marks]

---

---

---

[10 marks +19 marks]

[45 marks]

45

Turn over for Section 2

Turn over ►



## Section 2

## חלק ב

תרגמו את הקטע הבא לאנגליתהמדע בתקשורת

אם תשאלו את האדם ברחוב האם הוא אוהב או מבין מדע, התשובה תהיה לרוב שלילית. המדע יכול להיות מהנה ומרגש, אך צריך לדעת איך להעביר אותו לקהל השומעים. כיום, רוב המדענים אינם מסוגלים להסביר בשפה פשוטה מה הם עושים במעבדות, והתוצאה היא חוסר קשר בין הציבור למדע.

הכמות והאיכות של מדע פופולרי בתקשורת בארץ נמוכות מאוד. בתקשורת סבורים שמדע לא יעניין את הציבור הישראלי, למרות שבכל העולם המצב שונה.

בטכניון פתחו קורס חדש שבו ילמדו סטודנטים למדע כתיבת ידיעות מדעיות לעיתונים, כיצד להתכונן לראיונות בתקשורת, כיצד להרצות לקהל ועוד מיומנויות שיביאו את המדע לביתו של כל אדם.

ברור כי ישראל עדיין רחוקה ממצבה של **בריטניה** למשל, ברמת ההשקעה בתקשורת המדעית. צריך לקוות שהמצב ישתנה בעתיד הלא רחוק.

[10 marks]





A large rectangular area containing 25 horizontal lines, intended for writing.

**Turn over for Section 3**

10

**Turn over ▶**



## Section 3

## חלק ג

**קראו את הקטע הבא וענו על השאלה.**  
**כתבו לפחות 200 מילים**

לפני מספר שנים העבירו חוק באנגליה שאיפשר לפתוח חנויות למספר שעות בימי ראשון. בישראל החוק קובע שאסור לפתוח חנויות ביום המנוחה, יום השבת. בשתי המדינות ישנם אנשים שמתנגדים לחוק הקיים, לעיתים מסיבות דתיות ולעיתים מסיבות סוציאליות. כתבו מאמר לעיתון בית הספר ובו דונו ביתרונות ובחסרונות של פתיחת חנויות ביום מנוחה גם באנגליה וגם בארץ. זכרו להשתמש במספר רב של סיבות כדי לנמק את דיעותיכם.

**[45 marks]**





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

<b>45</b>
-----------

**END OF QUESTIONS**

**Copyright information**

For confidentiality purposes, from the November 2015 examination series, acknowledgements of third party copyright material will be published in a separate booklet rather than including them on the examination paper or support materials. This booklet is published after each examination series and is available for free download from [www.aqa.org.uk](http://www.aqa.org.uk) after the live examination series.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team, AQA, Stag Hill House, Guildford, GU2 7XJ.

Copyright © 2016 AQA and its licensors. All rights reserved.

